

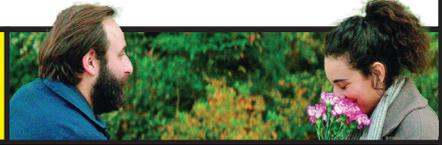
AMBASSADE  
DE FRANCE  
EN INDONÉSIE  
ET AU TIMOR  
ORIENTAL  
Indonésie  
Timor Oriental

FESTIVAL  
**Sinema**  
prancis 2022

vivre  
les  
cultures

INSTITUT  
FRANÇAIS  
Indonesia

FESTIVAL



SINEMA



PRANCIS



2022



6-21



OKTOBER

DARING



24 FILM  
21 LOKASI  
13 KOTA

LURING



WWW.IFI-ID.COM



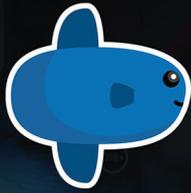
IFI INDONESIA



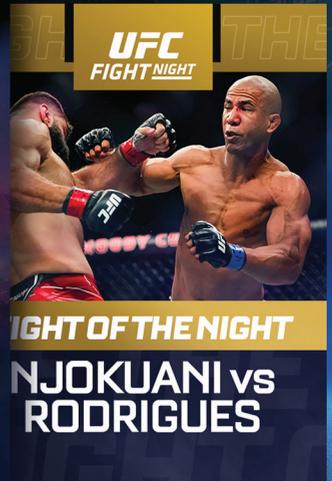
@IFI\_INDONESIA



@IFI\_INDONESIA



# MOLA



DOWNLOAD THE APP



# Mengapa Memilih Bahasa Prancis ?

vivre  
les  
cultures

INSTITUT  
FRANÇAIS  
Indonesia



Penggunaan bahasa Prancis di 5 benua dengan lebih dari 300 juta penutur

Bonjour

Salut

Bahasa Prancis merupakan salah satu bahasa resmi Perserikatan Bangsa Bangsa dan Uni Eropa



Prancis negara penerima mahasiswa asing terbesar ke-5 di dunia.



Membuka peluang melanjutkan studi atau berkarir di Eropa dan negara Frankofon

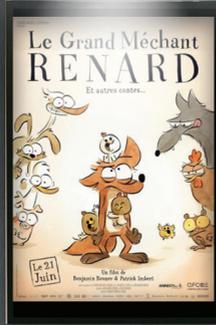
INFORMASI KURSUS LURING ATAU DARING

[WWW.IFI-ID.COM](http://WWW.IFI-ID.COM)





## Pemutaran film Prancis berkualitas di auditorium IFI Thamrin Jakarta



Setiap Jumat | 19.00 wib

Setiap Sabtu | 14.00 wib ( Animasi/komedi )

Cinephile : Pemutaran bulanan pada hari Minggu | 14:00 ( Film klasik )



**Gratis!!**



**Auditorium IFI T hamrin**

Jl. M.H. Thamrin No.20, Jakarta Pusat

# EDITORIAL 08



# FILM LURING 14



# LOKASI 42 FESTIVAL



# FRINGE 50 EVENTS





## 10 ACARA PEMBUKAAN DAN PENUTUPAN

## 37 FILM DARING PERSEMBAHAN MOLA



## 49 CARA MENONTON

## 54 TIM PELAKSANA



# Chers amis cinéphiles,

Depuis 24 ans, l'Institut français d'Indonésie (IFI) rassemble plusieurs dizaines de milliers de personnes à l'occasion du Festival Sinema Prancis (FSP). Ce rendez-vous incontournable de l'agenda culturel permet de visionner gratuitement dans tout l'archipel indonésien, le meilleur du cinéma français récent.

Pour la première fois, l'édition 2022 sera hybride et proposée en deux temps : une première partie (du 6 au 14 octobre 2022) sera consacrée aux projections en salles, en partenariat avec 15 cinémas dans 13 villes indonésiennes ainsi que dans notre réseau de 9 Instituts français et Alliances françaises à travers le pays.

Une deuxième partie (du 14 au 21 octobre), proposera de découvrir en ligne depuis chez soi, une sélection de films français sous titrés en indonésien, accessibles à tous de façon illimitée depuis la plateforme Mola.

Cette année, l'IFI a voulu choisir un thème de festival engagé : GENERATION pour témoigner de notre volonté de mettre en avant des films qui sensibilisent aux grands défis de notre temps : changement climatique, préservation

de l'environnement, extinction de masse des espèces mais également droits de l'homme, inclusion, etc.

Une sélection de 24 films puissants vous embarquera dans un voyage à travers le monde pour comprendre les préoccupations et bouleversements que traverse notre génération. Le fil rouge de la programmation se veut surtout être un message porteur d'espoir, qui aide à tracer une autre histoire possible de l'avenir. Donner espoir et enthousiasme : nous en avons plus que jamais besoin.

Ne manquez pas l'événement d'ouverture du festival qui aura lieu le 6 octobre avec la projection du film « Animal » de Cyril Dion ! De nombreuses discussions et débats seront également prévus en marge des projections.

Nous vous y attendons nombreux, dans les salles ou en ligne, seul, en famille ou entre amis.

N'oubliez pas de partager le programme du Festival Sinema Prancis 2022 autour de vous.

Vive le cinéma et à très bientôt !

Sejak 24 tahun, Institut Prancis Indonesia (IFI) menyatukan puluhan ribu orang di dalam Festival Sinema Prancis (FSP). Festival ini amat penting dicatat dalam kalender budaya, karena di sinilah film-film Prancis terbaik dan teranyar disuguhkan secara cuma-cuma, di berbagai penjuru nusantara Indonesia.

Untuk pertama kalinya, edisi tahun 2022 ini akan diselenggarakan secara hibrida, yaitu luring dan daring. Festival luring berlangsung dari tanggal 6 s.d. 21 Oktober 2022, di 21 lokasi pemutaran. Tidak hanya di 9 titik jaringan Institut Français dan Alliances Françaises, Festival ini digelar di 13 kota di Indonesia.

Secara daring, film-film Prancis pilihan dengan takarir bahasa Indonesia ini bisa dinikmati dari tanggal 14 s.d. 21 Oktober dari rumah masing-masing. Dapatkan aksesnya secara gratis hanya di platform Mola TV.

Tahun ini, IFI telah memilih tema festival yaitu: GENERATION untuk menampilkan film-film yang meningkatkan kesadaran akan tantangan utama zaman kita: perubahan iklim, pelestarian lingkungan, kepunahan massal spesies tetapi juga hak asasi manusia, inklusi, dll.

24 film yang menakjubkan akan membawa Anda menyusuri perjalanan keliling dunia guna memahami keprihatinan dan tantangan generasi kita hari ini. Maksud dan tujuan program film-film ini adalah untuk mengantarkan pesan harapan, yang akan membantu memetakan sejarah di kemudian hari. Harapan dan cita: kita sangat memerlukannya.

Jangan lewatkan banyak acara-acara seru pendukung selain pemutaran film. Diskusi, kuliah umum, dan ciné-moi spesial Festival Sinema Prancis.

Kami tunggu kehadiran Anda di lokasi pemutaran atau daring, sendirian, bersama keluarga atau teman.

Jangan lupa bagikan Festival Sinema Prancis 2022 ini seluas-luasnya.

Hidup perfilman dan sampai jumpa!



**Stéphane DOVERT**

Conseiller de Coopération et d'Action Culturelle  
Directeur de l'Institut Français Indonésie

MALAM PEMBUKAAN ✦ CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

CYRIL DION

2021 - DOCUMENTARY

# ANIMAL

NAMUR INTERNATIONAL FESTIVAL  
OF FRENCH-SPEAKING FILM 2021



Winner Youth  
Jury Award



FESTIVAL DE CANNES  
SÉLECTION OFFICIELLE 2021

# A N I M A L



**KAMIS**

**6 OKTOBER**

**18.30 WIB**

**GEDUNG PUSAT PERFILMAN  
HAJI USMAR ISMAIL**

JL. HAJI R. RASUNA SAID  
KAVLING C NO.22, RT.2/RW.5,  
KARET KUNINGAN, SETIABUDI,  
JAKARTA SELATAN

**KHUSUS UNDANGAN**



**SUR INVITATION**

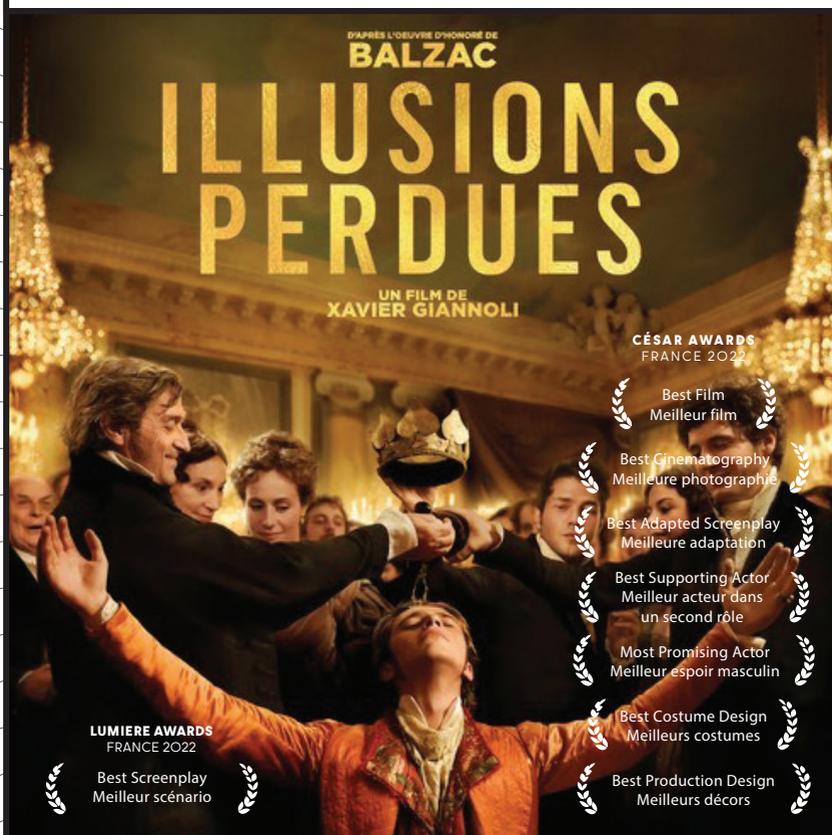


**INVITATION ONLY**

THE LOST ILLUSION (2021)

XAVIER GIANNOLI

# ILLUSIONS PERDUES



JUMAT

21 OKTOBER

19.30 WIB

AUDITORIUM IFI THAMRIN

JL. M.H. THAMRIN NO. 20,  
JAKARTA PUSAT

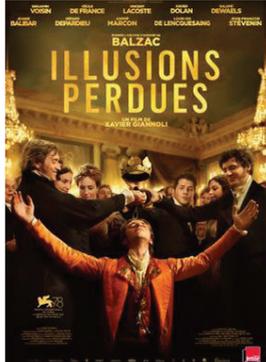
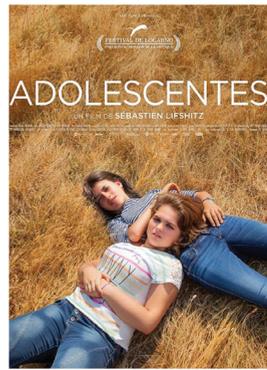
TEMPAT TERBATAS

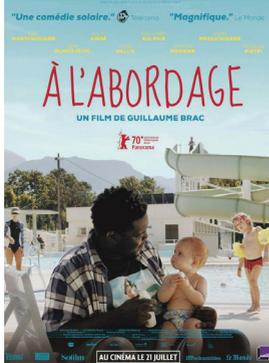


PLACÉES LIMITÉES



LIMITED SEATS





French with Indonesian subtitle

2019 ✦ 135' ✦ DOCUMENTARY

CÉSAR AWARDS, FRANCE 2021



SÉBASTIEN LIFSHITZ

# ADOLESCENTES

## ADOLESCENTS

MATURE - MATURE - MATURE  
**17+**  
 MATURE - MATURE - MATURE

SCHEDULE

JUM  
**07** **JAKARTA**  
 IFI Thamrin 14.30

SAB  
**08** **YOGYAKARTA**  
 IFI Yogya 16.00

SEL  
**11** **BANDUNG**  
 IFI Bandung 17.00

THU  
**20** **SURABAYA**  
 IFI Surabaya 19.00

Anaïs dan Emma telah berteman baik sejak kecil. Persahabatan mereka difilmkan selama bertahun-tahun, selama masa remaja mereka, dimana periode ketika fisik, emosional, dan intelektual mereka berkembang dramatis. Selain itu, film ini juga melukiskan potret Prancis selama lima tahun terakhir.

Anaïs et Emma sont inséparables depuis l'enfance. Cette amitié a été filmée durant les années de leur adolescence, une période où se bousculent les changements physiques, émotionnels et intellectuels. Dans le même temps, ce film dresse un portrait de la France de ces cinq dernières années.

*Anaïs and Emma have been best friends since childhood. It's a friendship is filmed over the years, during a period when their physical, emotional and intellectual development is dramatic. Through this chronicle of youth, the film also paints a portrait of France over the past five years.*

CAST: **Anaïs** **Emma**

Petualangan tiga pria eksentrik dalam perjalanan dadakan ke pedesaan Prancis demi misi romantis yang sembrono.

Ce film suit les aventures de trois hommes excentriques lors d'un voyage improvisé dans la campagne française à la poursuite d'une insouciance mission sentimentale.

*An unlikely oddball trio bond during an impromptu trip to the French countryside on a foolhardy romantic mission.*

JUM  
07

DENPASAR (WITA)

Mash  
Denpasar 19.30SEN  
10

JAKARTA

IFI Wijaya 13.30

SEL  
11

MAKASSAR (WITA)

Universitas  
Hasanuddin 15.00SAT  
08

JAKARTA

IFI Thamrin 12.00

RAB  
12

SAMARINDA (WITA)

Universitas  
Mulawarman 14.00MIN  
09

JAKARTA

IFI Wijaya 10.30

AMBON (WIT)

Universitas  
Pattimura 16.00

YOGYAKARTA

JNM Bloc 19.00

GUILLAUME BRAC

# A L'ABORDAGE

SCHEDULE

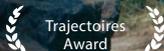
MATURE - MATURE - MATURE - MATURE - MATURE

17+

CAST: **Eric Nantchouang****Salif Cissé****Édouard Sulpice**

ALL HANDS ON DECK

LA ROCHE-SUR-YON  
INTERNATIONAL FILM  
FESTIVAL 2020



Trajectoires  
Award

BERLIN INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL 2020

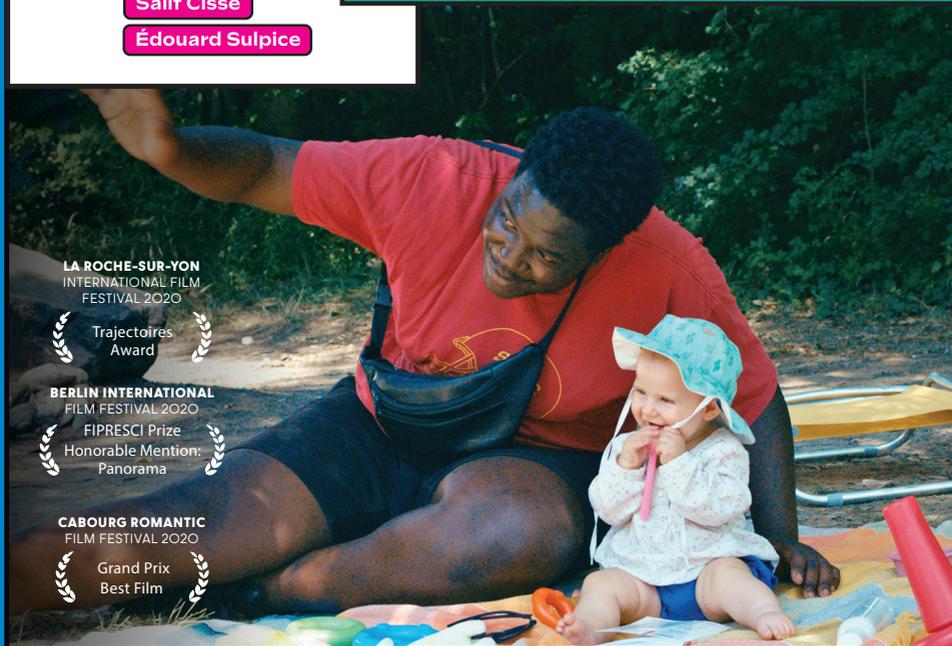


FIPRESCI Prize  
Honorable Mention:  
Panorama

CABOURG ROMANTIC  
FILM FESTIVAL 2020



Grand Prix  
Best Film



French with Indonesian subtitle

2021 ✦ 105' ✦ DOCUMENTARY

KAM  
06

**JAKARTA**

Usmar Ismail Hall  
(Invitation Only) 18.30

**YOGYAKARTA**

IFI Yogya 19.00

**DENPASAR** (WITA)

Irama Indah 19.00

JUM  
07

**MEDAN**

AF Medan 10.00

**TANGERANG**

IFI Serpong 17.00

**BANDUNG**

IFI Bandung 19.30

SAB  
15

**JAKARTA**

IFI Thamrin 12.00

KAM  
13

**SURABAYA**

IFI Surabaya 15.30

Bella dan Vipulan, dua orang remaja yang melakukan perjalanan untuk bertemu dengan para ilmuwan dan aktivis di seluruh dunia, mencari cara lain untuk hidup berdampingan dengan spesies lain, sebagai cohabitans daripada predator.

Bella et Vipulan sont deux adolescents qui ont décidé de partir à la rencontre de scientifiques et militants du monde entier, dans une quête pour trouver d'autres moyens de coexister en harmonie avec les autres espèces, en tant que cohabitans plutôt que prédateurs.

*Two teenagers, Bella and Vipulan, travel to meet with scientists and activists around the world, searching for another way of living alongside other species, as cohabitans rather than predators.*

CAST: **Bella Lack** **Anthony Barnosky**

**Vipulan Puvaneswaran**

CYRIL DION

**ANIMAL**

**ANIMAL**

SCHEDULE

10

EVERYONE - EVERYONE - EVERYONE

HARVE

NAMUR INTERNATIONAL FESTIVAL  
OF FRENCH-SPEAKING FILM 2021

Winner Youth  
Jury Award

2021 ✨ 100' ✨ DRAMA

French with Indonesian subtitle

CANNES FILM FESTIVAL 2021

Winner Un Certain Regard  
Ensemble Prize

ROME MEDFILM FESTIVAL

Winner Collateral Awards  
University Jury  
Best Feature Film

HAFSIA HERZI

# BONNE MÈRE

## GOOD MOTHER

Nora, seorang pembantu rumah tangga, yang berusia 50 tahun, tinggal bersama keluarga kecilnya di distrik utara Marseille. Setelah lama menganggur, putra sulungnya ditangkap dalam perampokan di pompa bensin. Dia berjuang untuk membantu anaknya selama menunggu persidangan dan membuat penantian ini menjadi lebih mudah untuk anaknya.

Nora, la cinquantaine, femme de ménage, veille sur sa petite famille dans une cité des quartiers nord de Marseille. Après une longue période de chômage, son fils aîné est arrêté dans un braquage de station-service. Nora fait tout son possible pour aider son fils en attendant son procès, et pour lui rendre cette attente la moins insupportable possible.

*Nora, in her fifties, a housekeeper, lives with her small family in the northern districts of Marseille. After a long period of unemployment, his eldest son is arrested in a gas station robbery. She does everything she can to help him as he remains incarcerated awaiting trial and make this wait as bearable as possible for him.*

**CAST:** Halima Benhamed Sabrina Benhamed  
Jawed Hannachi Herzi

MATURE - MATURE  
17+  
MATURE - MATURE

SCHEDULE

MIN  
09 **YOGYAKARTA**  
IFI Yogya 16.00

SEL  
11 **PONTIANAK**  
Universitas  
Tanjungpura 16.00

**JAKARTA**  
IFI Thamrin 17.00

**BANDUNG**  
IFI Bandung 19.30

SAB  
15 **SURABAYA** (WITA)  
IFI Surabaya 16.30

French with English subtitle

2021 ✦ 133' ✦ DRAMA, COMEDY



BRUNO DUMONT

 MATURE - MATURE - MATURE  
 17+  
 MATURE - MATURE - MATURE

## FRANCE

## FRANCE

SCHEDULE

KAM 06	<b>MEDAN</b> AF Medan 18.30
JUM 07	<b>LAMPUNG</b> Institut Informatika dan Bisnis Darmajaya 13.30
SAT 08	<b>BANDUNG</b> IFI Bandung 19.30
MIN 09	<b>DENPASAR</b> (WITA) AF Bali 19.00
	<b>JAKARTA</b> IFI Thamrin 19.30
RAB 12	<b>PONTIANAK</b> Universitas Tanjungpura 13.00
JUM 21	<b>SURABAYA</b> IFI Surabaya 19.00

Seorang jurnalis selebriti, di mana karier dan kehidupan pribadinya yang sibuk, berubah oleh kecelakaan mobil aneh yang membuat karirnya jatuh. Antara drama dan komedi, film ini berusaha untuk menarik paralel antara krisis personal dan publik dari seorang perempuan dengan latar belakang Prancis kontemporer.

Une célèbre journaliste voit sa carrière fulgurante et sa vie personnelle bouleversée après un étrange accident de voiture. Entre drame et comédie, le film cherche à mettre en parallèle la crise intime et publique d'une jeune femme avec un tableau de la France contemporaine.

*A celebrity journalist, juggling her busy career and personal life, has her life overturned by a freak car accident that will lead to her downfall. Between drama and comedy, France seeks to draw a parallel between the intimate and public crisis of a young woman against the backdrop of contemporary France.*

**CAST:** Léa Seydoux | Blanche Gardin | Benjamin Biolay

Kisah kebangkitan dan kejatuhan seorang pemuda di Paris pada abad ke-19 di Prancis yang bercita-cita menjadi penulis dan jurnalis. Dimana dia menemukan kehidupan gelap dari panggung dunia yang didedikasikan untuk hukum keuntungan dan ke pura-puraan.

L'histoire de l'ascension et de la chute d'un jeune homme qui part à la poursuite de son rêve de devenir écrivain et journaliste dans le Paris du XIXe siècle. Le jeune homme va alors découvrir les sombres coulisses d'un monde voué à la loi du profit et des faux-semblants.

*Story of the rise and the fall of a young man in Paris during the 19th century in France who dreamed to be a writer and became a journalist. Soon he discovers the backstage of a world dedicated to the law of profit and pretense.*

**CAST:** Benjamin Voisin Cécile de France  
Vincent Lacoste

XAVIER GIANNOLI

# ILLUSIONS PERDUES

LOST ILLUSIONS

CÉSAR AWARDS  
FRANCE 2022

- Best Film  
Meilleur film
- Best Cinematography  
Meilleure photographie
- Best Adapted Screenplay  
Meilleure adaptation
- Best Supporting Actor  
Meilleur acteur dans un second rôle
- Most Promising Actor  
Meilleur espoir masculin
- Best Costume Design  
Meilleurs costumes
- Best Production Design  
Meilleurs décors

LUMIERE AWARDS  
FRANCE 2022

Best Screenplay  
Meilleur scénario

SCHEDULE  
MATURE 17+ MATURE

MIN 09 **MEDAN**  
Museum Perkebunan Indonesia 2 17.00

SEN 10 **PONTIANAK**  
Universitas Tanjungpura 13.00

**MAKASSAR** (WITA)  
Universitas Hasanuddin 15.00

SEL 11 **LAMPUNG**  
Institut Informatika dan Bisnis Darmajaya 13.30

**YOGYAKARTA**  
IFI Yogya 19.00

KAM 13 **DENPASAR** (WITA)  
Mash Denpasar 19.30

**BANDUNG**  
IFI Bandung 19.30

JUM 21 **JAKARTA**  
IFI Thamrin 19.30



SEN  
10**JAKARTA**

IFI Thamrin 16.00

SEL  
11**JAKARTA**

IFI Wijaya 13.30

**DENPASAR** (WITA)Kulidan Kitchen  
& Space 19.00KAM  
13**PONTIANAK**Universitas  
Tanjungpura 13.00**LAMPUNG**Institut Informatika  
dan Bisnis  
Darmajaya 13.30**SAMARINDA** (WITA)Universitas  
Mulawarman 14.00**AMBON** (WIT)Universitas  
Pattimura 16.00**TANGERANG**

IFI Serpong 17.00

**YOGYAKARTA**

Societet TBY 19.00

Alexandre, seorang pengangguran yang diturunkan derajatnya, memiliki waktu dua bulan untuk membuktikan kepada istrinya bahwa dia dapat merawat kedua anaknya yang masih kecil dan mandiri secara finansial. Namun hal yang tidak terduga terjadi. Untuk mendapatkan pekerjaan, dia harus berbohong.

Alexandre, chômeur déclassé, a deux mois pour prouver à sa femme qu'il peut s'occuper de ses deux jeunes enfants et être autonome financièrement. Mais l'inattendu se produit. Pour obtenir un poste, il va devoir mentir.

*Alexandre, a downgraded unemployed person, has two months to prove to his wife that he can take care of his two young children and be financially independent. But the unpredicted things happened. To get this job, he must therefore lie.*

**CAST:**

Denis Podalydès

Bruno Podalydès

Sandrine Kiberlain

**BRUNO PODALYDÈS****LES 2 ALFRED****FRENCH TECH**

SCHEDULE

EVERYONE + EVERYONE  
**10**  
EVERYONE + EVERYONE

2021 ✨ 98' ✨ ROMANCE

French with English subtitle

MELBOURNE QUEER FILM  
FESTIVAL 2021Winner Jury Award  
Best First Feature  
Narrative

CHARLINE BOURGEOIS-TACQUET

# LES AMOURS D'ANAÏS

ANAÏS IN LOVE

Anaïs, seorang wanita berusia 30 tahun yang bangkrut dan memiliki kekasih yang dia pikir tidak mencintainya lagi. Dia bertemu Daniel, yang langsung jatuh cinta padanya, tapi Daniel tinggal bersama Emilie - yang juga jatuh cinta pada Anaïs.

Anaïs, une femme de 30 ans fauchée, a un amoureux qu'elle n'est plus sûre d'aimer. Elle rencontre Daniel, qui tombe immédiatement amoureux d'elle. Mais Daniel vit avec Emilie, qui va également tomber amoureuse d'Anaïs.

*Follows Anaïs, a 30-year old woman that is broke and has a lover she doesn't think she loves anymore. She meets Daniel, who immediately falls for her, but Daniel lives with Emilie - who Anaïs also falls for.*

**CAST:** Anaïs Demoustier Denis Podalydès  
Valeria Bruni Tedeschi

SAT  
08**DENPASAR** (WITA)Mash  
Denpasar 19.30MIN  
09**YOGYAKARTA**

JNM Bloc 20.30

RAB  
12**JAKARTA**

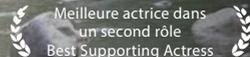
IFI Thamrin 19.00

**BANDUNG**

IFI Bandung 19.30

French with Indonesian subtitle

2020 ✦ 122' ✦ DRAMA, ROMANCE

LUMIERE AWARDS  
FRANCE 2021Meilleur film  
Best FilmFRENCH SYNDICATE OF  
CINEMA CRITICS 2021Winner Critics Award  
Best French FilmFARO ISLAND  
FILM FESTIVAL 2021Winner Golden Carp Film  
Award - International  
Best Original ScreenplayCÉSAR AWARDS  
FESTIVAL 2021Meilleure actrice dans  
un second rôle  
Best Supporting Actress

EMMANUEL MOURET

## LES CHOSES QU'ON DIT LES CHOSE QU'ON FAIT

THE THINGS WE SAY, THE THINGS WE DO

MATURE - MATURE -  
17+  
MATURE - MATURE -

SCHEDULE

SAT  
08

JAKARTA

IFI Thamrin 19.30

SEN  
10

BANDUNG

IFI Bandung 17.00

SEL  
11

TANGERANG

IFI Serpong 17.00

DENPASAR (WITA)

Mash  
Denpasar 19.30RAB  
12

YOGYAKARTA

IFI Yogya 19.00

Menunggu pacarnya bergabung untuk berlibur, Daphne yang sedang hamil tiga bulan terikat dengan sepupunya Maxime dan keintiman bersama mereka membawa mereka lebih dekat ke dalam hubungan cinta yang matang.

En attendant que son petit ami la rejoigne pour des vacances, Daphné, enceinte de trois mois, accueille Maxime, le cousin de son conjoint. Ils se rapprochent l'un de l'autre en se confiant les récits intimes de leurs récentes histoires d'amour.

*Waiting for her boyfriend to join her on a vacation, three months pregnant Daphne bonds with his cousin Maxime and their shared intimacy brings them closer together into a full-fledged love affair.*

**CAST:** **Camélia Jordana** **Niels Schneider**  
**Vincent Macaigne**

Seorang anak yang tinggal di Brittany pada 1980-an dipanggil untuk dinas militer dan direkrut ke Berlin Barat.

Un jeune homme vivant en Bretagne dans les années 1980 est appelé au service militaire et doit partir à Berlin-Ouest.

*A kid living in Brittany in the 1980s is called up for military service and drafted to West Berlin.*

**CAST:** **Thimotée Robart** **Marie Colomb**  
**Joseph Olivennes**

VINCENT MAËL CARDONA

# LES MAGNÉTIQUES

MAGNETIC BEATS

SCHEDULE

MATURE - MATURE - MATURE  
**17+**  
MATURE - MATURE - MATURE

JUM  
**07**  
YOGYAKARTA  
JNM Bloc 20.30

SAT  
**08**  
BANDUNG  
IFI Bandung 17.00

MIN  
**09**  
MEDAN  
Museum Perkebunan Indonesia 2 15.00

SEN  
**10**  
PONTIANAK  
Universitas Tanjungpura 16.00

RAB  
**12**  
TANGERANG  
IFI Serpong 17.00

KAM  
**13**  
JAKARTA  
IFI Thamrin 19.00

CANNES  
FILM FESTIVAL 2021

SACD Prize  
Directors' Fortnight

CÉSAR AWARDS  
FRANCE 2022

Best First Film  
Meilleur premier film

DEAUVILLE  
FILM FESTIVAL 2021

Prix d'Ornano-  
Valenti

LUMIERE AWARDS  
FRANCE 2022

Most Promising Actor  
Meilleure révélation  
masculine



French with Indonesian subtitle

2021 ✦ 119' ✦ DRAMA

JUM  
07 **JAKARTA**  
IFI Thamrin 19.30

SAT  
08 **MEDAN**  
Museum  
Perkebunan  
Indonesia 2 17.00

SEN  
10 **TANGERANG**  
IFI Serpong 17.00

RAB  
12 **BANDUNG**  
IFI Bandung 17.00

**LAMPUNG**  
Institut Informatika  
dan Bisnis  
Darmajaya 13.30

**DENPASAR** (WITA)  
Mash  
Denpasar 19.30

Simon dan Helen tinggal bersama di Paris, mereka memutuskan untuk menjual ruang bawah tanah di gedung mereka. Pria yang membelinya memiliki masa lalu yang bermasalah dan membuat kehidupan pasangan itu menjadi terbalik.

Simon et Hélène habitent ensemble à Paris, et décident de vendre une cave de leur immeuble. Il s'avère que l'homme qui l'achète a un passé trouble, et va bouleverser la vie du couple.

*Simon and Helen live in Paris together, they decide to sell a basement in their building. The man who buys it has a troubled past and the couple's life is turning upside down.*

**CAST:** François Cluzet Jérémie Renier  
Bérénice Bejo

PHILIPPE LE GUAY

# L'HOMME DE LA CAVE

THE MAN IN THE BASEMENT

KAM  
13 **YOGYAKARTA**  
IFI Yogya 16.00

**PONTIANAK**  
Universitas  
Tanjungpura 16.00

JUM  
14 **SURABAYA**  
IFI Surabaya 19.00

SCHEDULE

MATURE - MATURE - MATURE -  
17+  
MATURE - MATURE - MATURE -



2021 ✨ 106' ✨ DRAMA

French with English subtitle

NAMUR INTERNATIONAL FESTIVAL OF  
FRENCH-SPEAKING FILM 2021Critics Award & Winner Golden Bayard  
Best Screenplay  
Meilleur Scénario

RACHEL LANG

# MON LÉGIONNAIRE

## OUR MEN

Nika, seorang wanita berusia awal dua puluhan yang meninggalkan Ukraina untuk mengikuti pacarnya Vlad, seorang prajurit muda yang berbasis di sebuah kamp militer di Corsica. Di sana, dia bertemu Céline, istri Komandan Maxime.

Nika, une femme d'une vingtaine d'années, a quitté l'Ukraine pour suivre son petit ami Vlad, un jeune militaire basé en Corse. C'est là qu'elle va faire la rencontre de Céline, l'épouse du Commandant Maxime.

*Nika, a woman in her early twenties who leaves Ukraine to follow her boyfriend Vlad, a young soldier based in a military camp in Corsica. While there, she meets Céline, the wife of Commander Maxime.*

**CAST:** **Louis Garrel** **Camille Cottin**

**Ina Marija Bartaitė**

MATURE - MATURE -  
**17+**  
MATURE - MATURE -

SCHEDULE

MIN  
09

**JAKARTA**

IFI Thamrin 17:00

**BANDUNG**

IFI Bandung 17:00

SEN  
10

**YOGYAKARTA**

IFI Yogya 17:00

French with Indonesian subtitle

2020 ✦ 82' ✦ CRIME, DRAMA, THRILLER

ELIE WAJEMAN

# MÉDECIN DE NUIT

## THE NIGHT DOCTOR

MATURE - MATURE -  
**17+**  
 MATURE - MATURE -

SCHEDULE

JUM  
**07**  
**YOGYAKARTA**  
 JNM Bloc 19.00

SAT  
**08**  
**JAKARTA**  
 IFI Thamrin 17.00

MIN  
**09**  
**BANDUNG**  
 IFI Bandung 19.30

RAB  
**12**  
**DENPASAR** (WITA)  
 Kulidan Kitchen & Space 19.00

Seorang dokter yang mencoba untuk melepaskan diri dari pekerjaan stresnya dalam mengobati pecandu narkoba, tunawisma dan orang miskin di lingkungan yang sulit, di malam hari.

Un médecin qui travaille de nuit pour s'occuper de patients toxicomanes, sans-abri et en détresse, tente d'échapper au stress de son quotidien.

*A doctor tries to extricate himself from the stressful work of treating drug addicts, the homeless and the destitute in difficult neighborhoods at night.*

**CAST:** Vincent Macaigne Sara Giraudeau  
 Pio Marmai

Berdasarkan karya non-fiksi laris dari jurnalis Prancis Florence Aubenas *Le Quai de Ouistreham*, dimana menyelidiki fenomena meningkatnya kerentanan dalam masyarakat Prancis melalui pengalamannya di kota pelabuhan utara Caen.

Ce film est une adaptation du récit autobiographique à succès de la journaliste française Florence Aubenas intitulé *Le Quai de Ouistreham* » qui enquête sur le phénomène grandissant de la précarité en France à travers ses expériences dans la ville portuaire de Caen.

*It is based on French journalist Florence Aubenas's bestselling non-fiction work *Le Quai de Ouistreham*, investigating rising precarity in French society through her experiences in the northern port city of Caen.*

**CAST:** **Hélène Lambert** **Steve Papagiannis**  
**Louise Pocielka**

EMMANUEL CARRÈRE

# OUISTREHAM

BETWEEN TWO WORLDS



SAN SEBASTIÁN  
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 2021

Best European Film  
Audience Award

RAB  
12  
**YOGYAKARTA**  
IFI Yogya 17.00

KAM  
13  
**JAKARTA**  
IFI Thamrin 16.00

**BANDUNG**  
IFI Bandung 17.00

RAB  
19  
**SURABAYA**  
IFI Surabaya 19.00

SCHEDULE

MATURE - MATURE  
17+  
MATURE - MATURE

French with English subtitle

2020 ✦ 85' ✦ ANIMATION, FAMILY, FANTASY

SAT  
08

**TANGERANG**

IFI Serpong 17.00

**BANDUNG**

IFI Bandung 14.30

**YOGYAKARTA**

IFI Yogya 14.00

**DENPASAR** (WITA)

AF Bali 17.00

**MEDAN**

Museum  
Perkebunan  
Indonesia 2 15.00

MIN  
09

**JAKARTA**

IFI Thamrin 12.00

RAB  
12

**PONTIANAK**

Universitas  
Tanjungpura 16.00

KAM  
13

**JAKARTA**

IFI Wijaya 13.30

JUM  
21

**SURABAYA**

IFI Surabaya 16.30

Persahabatan antara vampir berusia 10 tahun yang tidak pernah menua dan anak sekolah yatim piatu, sampai akhirnya monster berkepala bulan melemparkan rintangan di jalan mereka.

Ce film raconte l'amitié naissante entre un vampire éternellement âgé de 10 ans et un écolier orphelin, jusqu'à ce qu'un monstre à tête de lune vienne parsemer leur chemin d'obstacles.

*A friendship forms between a never-aging 10-year-old vampire and an orphan schoolboy, but a moon-headed monster throws obstacles in their paths.*

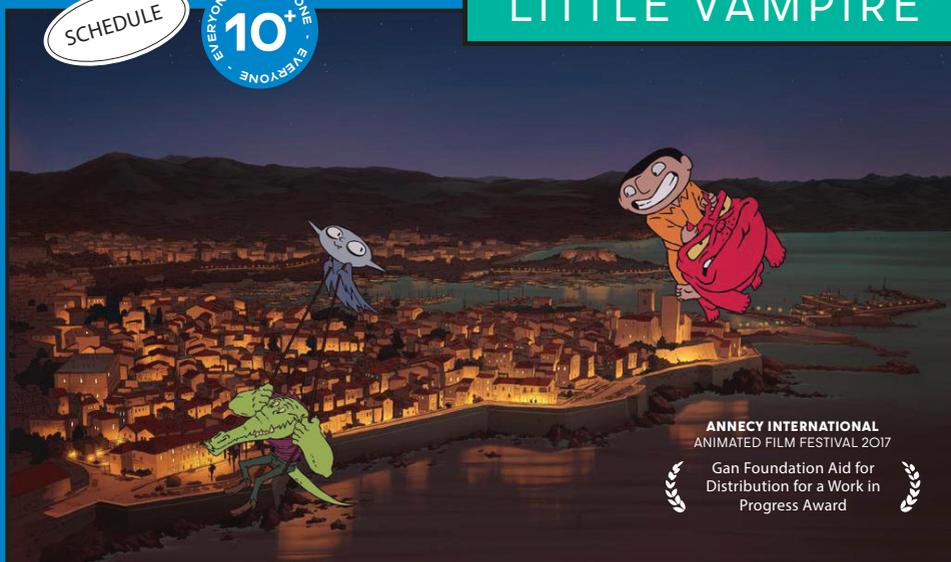
**VOICE CAST:** **Camille Cottin** **Louise Lacoste**  
**Jean-Paul Rouve**

OANN SFAR

# PETIT VAMPIRE

## LITTLE VAMPIRE

SCHEDULE



ANNÉCY INTERNATIONAL  
ANIMATED FILM FESTIVAL 2017

Gan Foundation Aid for  
Distribution for a Work in  
Progress Award

2020 ✨ 88' ✨ DOCUMENTARY

French with English subtitle

AUSTIN GAY & LESBIAN  
INTERNATIONAL FILM FESTIVAL 2021

Winner Silver Hugo  
Best Documentary

FRENCH SYNDICATE OF  
CINEMA CRITICS 2021

Winner Critics Award  
Best French Documentary

SEATTLE INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL 2021

Winner Grand Jury Prize  
Best Feature Film

UNABHÄNGIGES FILMFEST  
OSNABRÜCK 2020

Winner Jury Prize  
Children's Rights Award

SEVILLE EUROPEAN FILM FESTIVAL 2020

Winner New Waves Non-Fiction Award  
Best Documentary & Winner Ocaña Award

GHENT INTERNATIONAL  
FILM FESTIVAL 2020

Winner Grand Prix  
Best Film

EUROPEAN FILM AWARDS 2020

Winner European Film Award  
European Sound Designer

SPECIAL TRIBUTE TO

SÉBASTIEN LIFSHITZ

# PETITE FILLE

## LITTLE GIRL

Potret menyentuh dari Sasha yang berusia delapan tahun, dimana dia mempertanyakan jenis kelaminnya dan berkelakuan seperti perempuan. Hal ini membangkitkan reaksi dari masyarakat yang masih berinvestasi dalam cara berpikir gender biologis, yaitu laki-laki-perempuan.

Ce film dresse le portrait émouvant de Sasha, une enfant de 8 ans née dans un corps de garçon, mais qui se sent fille. Cette situation génère des réactions autour d'elle de la part des personnes qui restent cloîtrées dans la vision biologique du genre, à savoir garçon-fille.

*The touching portrait of eight-year-old Sasha, who questions her gender and in doing so, evokes the sometimes disturbing reactions of a society that is still invested in a biological boy-girl way of thinking.*

**CAST:** Sasha

MATURE - MATURE  
17+  
MATURE - MATURE

SCHEDULE

SAT  
08

**YOGYAKARTA**

JNM Bloc 19.00

SEN  
10

**JAKARTA**

IFI Thamrin 19.00

French with English subtitle

2017 ✦ 108' ✦ COMEDY, ROMANCE



ALBERT DUPONTEL

PLAY

PLAY

MATURE - MATURE -  
**17+**  
 MATURE - MATURE -

SCHEDULE

JUM 07	<b>DENPASAR</b> (WITA) AF Bali 19.00
SAT 08	<b>JAKARTA</b> IFI Thamrin 14.30
	<b>YOGYAKARTA</b> JNM Bloc 20.30
MIN 09	<b>BANDUNG</b> IFI Bandung 14.30
SAB 15	<b>SURABAYA</b> IFI Surabaya 14.00

Max berusia 13 tahun ketika dia ditawari kamera pertamanya. Selama 25 tahun, ia tidak pernah berhenti merekam temannya, kehidupan cintanya, kesuksesan, dan kegagalan. Dari tahun 90-an hingga 2010-an, inilah potret seluruh generasi yang muncul melalui tujuannya.

Max a reçu son premier appareil photo à l'âge de 13 ans. Depuis 25 ans, il ne cesse de capturer des images de ses amis, de sa vie amoureuse, de ses succès et de ses échecs. Des années 90 aux années 2010, c'est un portrait de toute une génération qui transparaît au travers de sa quête.

*Max was 13 when he was offered his first camera. For 25 years, he never stopped filming friends, loves, successes, and failures. From the 90s to the 2010s, this is the portrait of a whole generation that is emerging through its objective.*

**CAST:** Max Boublil Alice Isaaz Malik Zidi

Saat tsunami mengancam pembangkit listrik Fukushima di Jepang, seorang karyawan bank Prancis dilema antara mengikuti perintah bisnisnya dan kebutuhan untuk melindungi keluarganya.

Lorsqu'un tsunami menace la centrale électrique de Fukushima au Japon, une employée de banque française se retrouve tiraillée entre les ordres de sa direction et la volonté de protéger ses proches.

*As a tsunami threatens Fukushima's power plant in Japan, a French bank employee is torn between following the orders of her business and the need to protect her family.*

**CAST:** **Karin Viard** **Stéphane Bak**  
**Yumi Narita**

**OLIVIER PEYON**

# TOKYO SHAKING

TOKYO SHAKING



JUM  
07

**MEDAN**

Universitas Negeri  
Medan 15.00

**YOGYAKARTA**

IFI Yogya 16.00

MIN  
09

**JAKARTA**

IFI Thamrin 14.30

**DENPASAR** (WITA)

Mash  
Denpasar 19.30

SEN  
10

**BANDUNG**

IFI Bandung 19.30

RAB  
12

**JAKARTA**

IFI Wijaya 13.30

**JAKARTA**

IFI Thamrin 16.00

SAB  
15

**SURABAYA**

IFI Surabaya 19.00

SCHEDULE

MATURE + MATURE  
17+  
MATURE + MATURE

French with English subtitle

2021 ✦ 98' ✦ DRAMA, HISTORY

JUM  
07

**MEDAN**

Universitas Negeri  
Medan 13.00

**KENDARI** (WITA)

Universitas  
Halu Oleo 14.00

**JAKARTA**

IFI Thamrin 17.00

**BANDUNG**

IFI Bandung 17.00

SEL  
11

**PONTIANAK**

Universitas  
Tanjungpura 13.00

**YOGYAKARTA**

IFI Yoga 17.00

Paris, musim panas 1942. Irene adalah orang Yahudi dan Prancis. Dia berusia 19 tahun dan menjalani kehidupan yang penuh gairah. Persahabatannya, cinta barunya, keinginannya untuk menjadi seorang aktris. Tidak ada hal yang menunjukkan bahwa sebenarnya waktu Irene hampir habis.

Paris, été 1942. Irène est une jeune française juive. Âgée de 19 ans, elle mène sa vie avec passion. Ses amitiés, son nouvel amour, son rêve de faire du théâtre. On oublie avec insouciance que le temps d'Irène est compté.

*Paris, summer 1942. Irene is Jewish and French. She is 19 and living a life of passions— Her friendships, her new love, her desire to be an actress - Nothing suggests that Irene's time is running out.*

**CAST:** **Rebecca Marder** **André Marcon**  
**Anthony Bajon**

**SANDRINE KIBERLAIN**

**UNE JEUNE FILLE QUI VA BIEN**

**A RADIANT GIRL**



TORINO FILM FESTIVAL 2021

Winner Holden Award  
Best Script

Winner Prize of  
the City of Torino  
Best Screenplay



## Pemutaran film daring persembahan



Pindai kode QR untuk  
info lebih lanjut



**GRATIS**



## ANIMAL | ANIMAL

Cyril Dion | 2021 | 105 ' | Documentary |  
French with Indonesian subtitle

**Cast:** Bella Lack, Vipulan Puvaneswaran,  
Anthony Barnosky

Bella dan Vipulan, dua orang remaja yang melakukan perjalanan untuk bertemu dengan para ilmuwan dan aktivis di seluruh dunia, mencari cara lain untuk hidup berdampingan dengan spesies lain, sebagai cohabitants daripada predator.

Bella et Vipulan sont deux adolescents qui ont décidé de partir à la rencontre de scientifiques et militants du monde entier, dans une quête pour trouver d'autres moyens de coexister en harmonie avec les autres espèces, en tant que cohabitants plutôt que prédateurs.

*Two teenagers, Bella and Vipulan, travel to meet with scientists and activists around the world, searching for another way of living alongside other species, as co-habitants rather than predators.*

### AWARDS

Namur International Festival of French-Speaking  
Film 2021 : Winner Youth Jury Award



## MAL DE PIERRES | FROM THE LAND OF THE MOON

**Nicole Garcia | 2016 | 120' | Drama romance | French with Indonesian subtitle**

**Cast:** Marion Cotillard, Louis Garrel, Alex Brendemühl

Sebuah adaptasi dari novel eponim Milena Agus yang dibuat setelah Perang Dunia II, "Mal de Pierres" ("Mal di Pietre") berlangsung selama 20 tahun, mengikuti takdir seorang wanita yang bersemangat dan berjiwa bebas yang berada dalam pernikahan tanpa cinta dan jatuh cinta pada pria lain.

Une adaptation du roman éponyme de Milena Agus se déroulant après la Seconde Guerre mondiale, "Mal de Pierres" ("Mal di Pietre") s'étend sur 20 ans, suivant le destin d'une femme passionnée et libre d'esprit qui est dans un mariage sans amour et tombe amoureuse d'un autre homme.

*An adaptation of Milena Agus' eponymous novel set after WWII, "Mal de Pierres" ("Mal di Pietre") spans 20 years, following the destiny of a passionate, free-spirited woman who is in a loveless marriage and falls for another man.*

### AWARDS

Barcelona-Sant Jordi International Film Festival  
2017: Winner Best Film

## NE TE RETOURNE PAS | DON'T LOOK BACK

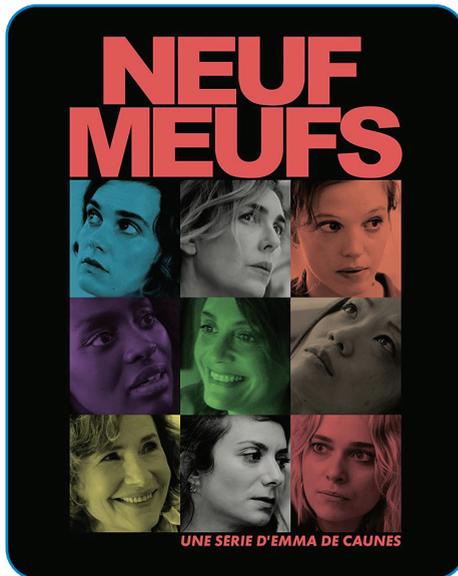
**Marina de Van | 2009 | 111' | Drama, horror, mystery | French with Indonesian subtitle**

**Cast:** Sophie Marceau, Monica Bellucci, Andrea Di Stefano

Sebuah psikodrama tentang seorang fotografer yang foto-fotonya menceritakan kisah yang berbeda dengan persepsinya.

Un psychodrame sur une photographe dont les images racontent une histoire différente de celle de sa perception.

*A psychodrama about a photographer whose pictures tell a different story to that of her perception.*



## NEUF MEUFS | NINE WOMEN

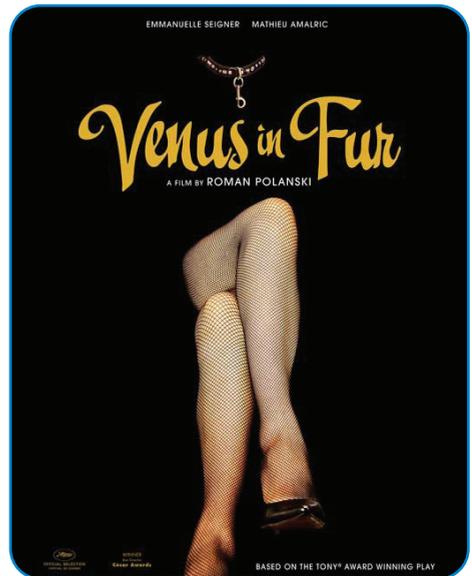
Emma de Caunes | 2021 | TV Series | Drama | French with Indonesian subtitle

**Cast:** Philippe Katerine, Marie Bunel, Camilla Rutherford, Aïssa Maïga

Serial menceritakan sembilan kisah yang lucu, menyentuh, dan realistis, menangkap cuplikan kehidupan sembilan wanita yang tinggal di blok apartemen yang sama.

Neuf Meufs, c'est neuf instantanés dans la journée de neuf femmes d'âges différents qui vivent dans le même immeuble parisien.

*Nine funny, touching and realistic short films, capturing snapshots from a day in the lives of nine women living in the same apartment block.*



## LA VÉNUS À LA FOURRURE | VENUS IN FUR

Roman Polanski | 2013 | 96' | Dorama | French with Indonesian subtitle

**Cast:** Emmanuelle Seigner, Mathieu Amalric

Seorang aktris mencoba meyakinkan seorang sutradara bahwa dia cocok untuk peran dalam produksi filmnya yang akan datang.

Une actrice tente de convaincre un réalisateur qu'elle est parfaite pour un rôle dans sa prochaine production.

*An actress attempts to convince a director how she's perfect for a role in his upcoming production.*

### AWARDS

César Awards, France 2014  
Winner César: Best Director

Hamburg Film Festival 2013  
Winner Art Cinema Award: Roman Polanski

Lumiere Awards, France 2014  
Winner Lumiere Award: Best Screenplay

World Soundtrack Awards 2014  
Winner World Soundtrack Award: Film Composer of the Year

Prix Saint-Germain 2013  
Winner Prix Saint-Germain: Best French Film

MOVIEGOERS  
INDONESIA



MOVIES UNITE US

[MOVIEGOERSINDONESIA.COM](http://MOVIEGOERSINDONESIA.COM)

 @moviegoersid |  @moviegoersid



Baca review film-film terbaru

# montase

FILM.com

Ringan dan mencerahkan

 @montasefilm    Montase Film  
 @montasefilm    montaseproduction

# Podstalgia

Your Indonesia-based Film Podcast.

    Podstalgia

GREATMIND



Media yang mengeksplorasi pemikiran tentang ide, aspirasi, dan advokasi tentang berbagai topik kehidupan untuk memberikan inspirasi menjalani hari yang berkesadaran penuh.

 @greatmind.id

 www.greatmind.id

## JAKARTA

IFI THAMRIN (Auditorium)  
Jl. MH. Thamrin No. 20, Jakarta Pusat 10350.

IFI WIJAYA  
Jl. Wijaya I No.48, RT.9/RW.5, Petogogan  
Kec. Kby. Baru, Kota Jakarta Selatan  
Daerah Khusus Ibukota Jakarta 12170

USMAR ISMAIL HALL  
Lt. 1 Pusat Perfilman H. Usmar Ismail  
Jl. HR. Rasuna Said Kavling C No. 22  
Rt. 02/05, Karet Kuningan, Setiabudi,  
Jakarta Selatan, 12940

## TANGERANG

IFI SERPONG  
Pradita University  
Auditorium 1  
Scientia Business Park I, Ground Floor,  
Jl. Boulevard Gading Serpong Blok O/2  
Curug Sangereng, Tangerang

## BANDUNG

IFI BANDUNG  
Jl. Purnawarman No.32, Babakan Ciamis,  
Kec. Sumur Bandung, Kota Bandung,  
Jawa Barat 40116

## YOGYAKARTA

IFI YOGYAKARTA  
Jl. Sagan No.3, Terban,  
Kec. Gondokusuman, Kota Yogyakarta,  
Daerah Istimewa Yogyakarta 55223

JNM BLOC  
Jl. Prof. DR. Ki Amri Yahya No.1, Pakuncen,  
Wirobrajan, Kota Yogyakarta, Daerah  
Istimewa Yogyakarta 55253

Societet TBY  
Komp. Taman Pintar, No.7,  
Jl. Sriwedani No.1, Ngupasan,  
Kec. Gondomanan, Kota Yogyakarta,  
Daerah Istimewa Yogyakarta 55121

## SURABAYA

IFI SURABAYA  
Kompleks AJBS, Jalan Ratna No.14 Blok C2,  
Ngagel, Surabaya, Kota SBY,  
Jawa Timur 60246

## DENPASAR

ALLIANCE FRANÇAISE BALI  
Jl. Raya Puputan I No.13A, Panjer,  
Denpasar Selatan, Kota Denpasar,  
Bali 80235

IRAMA INDAH  
Jl. Diponegoro No.114, Dauh Puri, Kec.  
Denpasar Bar., Kota Denpasar, Bali 80232

MASH DENPASAR  
Jl. Pulau Madura No.3, Dauh Puri, Kec.  
Denpasar Bar, Kota Denpasar, Bali 80113

KULIDAN KITCHEN & SPACE  
Wisnu Banjar Wangbung, Gg. Garuda,  
Guwang, Kec. Sukawati, Kabupaten Gianyar,  
Bali 80582

## MEDAN

ALLIANCE FRANÇAISE MEDAN  
Jl. Hasanuddin No.5B  
Petisah Hulu, Kec. Medan Baru  
Kota Medan, Sumatera Utara 20153

Museum Perkebunan Indonesia 2  
Jl. Pemuda No.10, A U R,  
Medan Maimun, 20151

Universitas Negeri Medan  
Digital Library Lt. 5  
Jl. William Iskandar Ps. V,  
Kenangan Baru, 20221

## PONTIANAK

Kedai Prancis  
Universitas Tanjungpura  
Lt. 2 Pusat Bahasa UNTAN  
Jl. Prof. Dr. H JI. Profesor Dokter  
H. Hadari Nawawi, Bansir Laut,  
Kec. Pontianak Tenggara,  
Kota Pontianak, Kalimantan Barat 78124

## LAMPUNG

Warung Prancis Institut Informatika  
dan Bisnis (IIB) Darmajaya  
Aula Rektorat  
Jl. ZA. Pagar Alam No.93,  
Gedong Meneng, Kec. Rajabasa,  
Kota Bandar Lampung, Lampung 35141

## SAMARINDA

Warung Prancis  
Universitas Mulawarman  
Ruang Sinema Yunus Rasyid, Lt. 3  
Perpustakaan Pusat  
Universitas Mulawarman  
Jl. Kuaro, Gn. Kelua, Kec. Samarinda Ulu,  
Kota Samarinda, Kalimantan Timur 75119

## KENDARI

Warung Prancis  
Universitas Halu Oleo  
Ruang Senat  
Kampus Hijau Bumi Tridharma,  
Anduonohu, Kec. Kambu,  
Kota Kendari, Sulawesi Tenggara 93232

## MAKASSAR

Warung Prancis  
Universitas Hasanuddin  
Aula Prof. Mattulada -  
Fakultas Ilmu Budaya  
Jl. Perintis Kemerdekaan No.KM.10,  
Tamalanrea Indah, Kec. Tamalanrea,  
Kota Makassar, Sulawesi Selatan 90245

## AMBON

Warung Prancis  
Universitas Pattimura  
Lt. Dasar Perpustakaan Pusat UNPATTI  
Jl. Ir. M. Putuhena, Poka, Kec. Tlk. Ambon,  
Kota Ambon, Maluku 49201



## JAKARTA

USMAR ISMAIL HALL		
DAY	TIME	PROGRAM TITLE
KAM/THU 6	18:30	Opening: ANIMAL
IFI THAMRIN		
DAY	TIME	PROGRAM TITLE
KAM/THU 6	20:30	Film Discussion : ANIMAL Cyril Dion
JUM/FRI 7	14:30	Adolescentes
	17:00	Un Jeune fille qui va bien
	19:30	L'homme de la cave
SAB/SAT 8	12:00	A l'abordage
	14:30	PLAY
	17:00	Medecin de nuit
	19:30	les choses qu'on dit
MIN/SUN 9	12:00	Petit Vampire
	14:30	Tokyo Shaking
	17:00	Mon Légionnaire
	19:30	France
SEN/MON 10	16:00	Les 2 Alfred
	19:00	Petite Fille
SEL/TUE 11	17:00	Film Screening & Discussion : Bonne Mère (Kumparan Woman)
RAB/WED 12	16:00	Tokyo Shaking
	19:00	Les Amour d'anais
KAM/THU 13	16:00	Ouistreham

	19:00	Les Magnétiques
JUM/FRI 14	18:30	Film Discussion : Film Scoring
SAB/SAT 15	12:00	Pemutaran Spesial Film: Animal
	14:00	Film Discussion (soirée documentaire) : Documentary and experienta
	16:30	Film Discussion (Soirée Documentaire): Documentary industry and the opportunity
RAB/WED 19	18:30	Ciné-moi: French Films & Jean-Luc Godard (w/ Podstalgia)
JUM/FRI 21	19:30	Penutupan: Illusions Perdues

## IFI WIJAYA

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
MIN/SUN 9	10:30	A l'abordage
SEN/MON 10	13:30	A l'abordage
SEL/TUE 11	13:30	Les 2 Alfred
RAB/WED 12	13:30	Tokyo Shaking
KAM/THU 13	13:30	Petit Vampire

## TANGERANG

## IFI SERPONG

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
JUM/FRI 7	17:00	Animal
SAB/SAT 8	17:00	Petit Vampire

**SURABAYA**

SEN/MON 10	17:00	L'Homme de la Cave
SEL/TUE 11	17:00	Les Choses qu'On Dit
RAB/WED 12	17:00	Les Magnetiques
KAM/THU 13	17:00	Les 2 Alfred

**BANDUNG**

<b>IFI BANDUNG</b>		
DAY	TIME	PROGRAM TITLE
JUM/FRI 7	17:00	Une Jeune fille qui va bien
	19:30	ANIMAL
SAB/SAT 8	14:30	Petit Vampire
	17:00	Les Magnétiques
	19:30	France
MIN/SUN 9	14:30	PLAY
	17:00	Mon Légionnaire
	19:30	Medecin de Nuit
SEN/MON 10	17:00	Les choses Qu'on dit les choses qu'on fait
	19:30	Tokyo Shaking
SEL/TUE 11	17:00	Adolescentes
	19:30	Bonne Mere/Petite Fille
RAB/WED 12	17:00	L'homme de la cave
	19:30	Les Amour d'anais
KAM/THU 13	17:00	Ouistreham
	19:30	Illusions Perdues

<b>IFI SURABAYA</b>		
DAY	TIME	PROGRAM TITLE
KAM/THU 13	15:30	Animal + discussion avec IFI
JUM/FRI 14	19:00	L'homme de la cave
SAB/SAT 15	14:00	PLAY
	16:30	Bonne mère
	19:00	Tokyo Shaking
RAB/WED 19	19:00	Ouistreham
KAM/THU 20	19:00	Adolescentes
JUM/FRI 21	16:30	Petit Vampire
	19:00	France

**YOGYAKARTA**

<b>IFI YOGYAKARTA</b>		
DAY	TIME	PROGRAM TITLE
KAM/THU 6	19:00	Animal
JUM/FRI 7	16:00	Tokyo Shaking
SAB/SAT 8	14:00	Petit Vampire
	16:00	Adolescentes
MIN/SUN 9	16:00	Bonne mère
SEN/MON 10	17:00	Mon légionnaire
	19:00	France
SEL/TUE 11	17:00	Une jeune fille qui va bien
	19:00	Illusions perdues

# JADWAL BERDASARKAN LOKASI ✦ SCHEDULE BY VENUE

RAB/WED 12	17:00	Ouistreham
	19:00	Les Choses qu'on dit, les choses qu'on fait
KAM/THU 13	16:00	L'Homme de la cave

## JNM BLOC (JOGJA NATIONAL MUSEUM)

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
JUM/FRI 7	19:00	Médecin de nuit
	20:30	Les Magnétiques
SAB/SAT 8	19:00	Petite fille
	20:30	Play
MIN/SUN 9	19:00	A l'abordage
	20:30	Les Amours d'Anaïs

## SOCIETET TBY (TAMAN BUDAYA YOGYAKARTA)

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
KAM/THU 13	19:00	Les 2 Alfred

## DENPASAR

### ALLIANCE FRANÇAISE BALI

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
JUM/FRI 7	19:00	Play
SAB/SAT 8	17:00	Petit Vampire
MIN/SUN 9	19:00	France

### IRAMA INDAH

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
KAM/THU 6	19:00	Animal

## KULIDAN KITCHEN & SPACE

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
SEL/TUE 11	19:00	Les 2 Alfreds
RAB/WED 12	19:00	Médecin de nuit

## MASH DENPASAR

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
JUM/FRI 7	19:30	A l'abordage
SAB/SAT 8	19:30	Les amours d'Anaïs
MIN/SUN 9	19:30	Tokyo Shaking
SEN/MON 10	19:30	Les Magnetiques
SEL/TUE 11	19:30	Les choses qu'on dit, les choses qu'on fait
RAB/WED 12	19:30	L'homme de la cave
KAM/THU 13	19:30	Illusions Perdues

## MEDAN

### ALLIANCE FRANÇAISE MEDAN

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
KAM/THU 6	18:00	France
JUM/FRI 7	10:00	Animal

### UNIVERSITAS NEGERI MEDAN

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
JUM/FRI 7	13:00	Une jeune fille qui va bien
	15:00	Tokyo Shaking

**MUSEUM PERKEBUNAN  
INDONESIA 2**

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
SAB/SAT 8	15:00	Petit Vampire
	17:00	L'homme de la cave
MIN/SUN 9	15:00	Les Magnétiques
	17:00	Illusions Perdues

**PONTIANAK****KEDAI PRANCIS  
(UNIVERSITAS TANJUNGPURA)**

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
JUM/FRI 7	16:00	A l'abordage
SEN/MON 10	13:00	Illusions Perdues
	16:00	Les Magnetiques
SEL/TUE 11	13:00	Une jeune fille qui va bien
	16:00	Bonne mère
RAB/WED 12	13:00	France
	16:00	Petit Vampire
KAM/THU 13	13:00	Les 2 Alfred
	16:00	L'homme de la cave

**SAMARINDA****WARUNG PRANCIS  
(UNIVERSITAS MULAWARMAN)**

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
RAB/WED 12	14:00	A l'abordage
KAM/THU 13	14:00	Les 2 Alfred

**MAKASSAR****WARUNG PRANCIS  
(UNIVERSITAS HASANUDDIN)**

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
SEN/MON 10	15:00	Illusions Perdues
SEL/TUE 11	15:00	A l'abordage

**LAMPUNG****WARUNG PRANCIS  
(INSTITUT INFORMATIKA DAN BISNIS  
DARMAJAYA)**

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
JUM/FRI 7	13:30	France
SEL/TUE 11	13:30	Illusions Perdues
RAB/WED 12	13:30	L'homme de la cave
KAM/THU 13	13:30	Les 2 Alfred

**KENDARI****WARUNG PRANCIS  
(UNIVERSITAS HALU OLEO)**

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
JUM/FRI 7	14:00	Une Jeune Fille qui Va Bien

**AMBON****WARUNG PRANCIS  
(UNIVERSITAS PATTIMURA)**

DAY	TIME	PROGRAM TITLE
RAB/WED 12	16:00	A l'abordage
KAM/THU 13	16:00	Les 2 Alfred

# CINE CRIB

YOUTUBE.COM/CINECRIB



WHAT'S NEW  
Indonesia

## Your Ultimate City Guide!

What's hot in town, things to do, the best place to stay, dine, spa, and more!

- \* Latest Events
- \* New Hangout Spots
- \* Dine & Drink Guide
- \* Communities
- \* Captured Moments
- \* Recommendations
- \* Rave Review
- \* Hotel Offers

WHAT'S NEW  
Jakarta

WHAT'S NEW  
Bali

WHAT'S NEW  
Bandung

WHAT'S NEW  
Yogyakarta

WHAT'S NEW  
Surabaya

[www.WhatsNewIndonesia.com](http://www.WhatsNewIndonesia.com)

## CARA MENONTON FESTIVAL SINEMA PRANCIS 2022

GRATIS untuk semua pemutaran film

Tiket dapat diambil 1 (satu) jam sebelum pemutaran di meja registrasi di masing-masing lokasi.

Pintu akan ditutup 15 menit setelah film dimulai atau bila kapasitas sudah terpenuhi.

Menggunakan masker dan menerapkan protokol kesehatan selama berada di lokasi pemutaran.

Dilarang membawa alat perekam ke dalam ruangan pemutaran.

Dilarang mengobrol sepanjang pemutaran film dan mohon non-aktifkan ponsel anda.

## COMMENT PARTICIPER AU FESTIVAL DU CINÉMA FRANÇAIS 2022

Entrée GRATUITE pour toutes les projections de films

Les billets sont disponibles sur les lieux une heure avant la projection.

La porte sera fermée 15 minutes après le début du film ou dès que tous les sièges sont occupés.

En complément de ces gestes, porter un masque quand la distance d'un mètre ne peut pas être respectée

Aucun appareil d'enregistrement n'est autorisé à l'intérieur de la salle de projection.

Ne parlez pas pendant la séance et éteignez vos téléphones portables.

## HOW TO WATCH FRENCH FILM FESTIVAL 2022

*FREE admission for all film screening*

*Tickets are available at the venue 1 (one) hour before the screening.*

*Door will be closed 15 minutes after the film starts or as soon as the seats are taken.*

*Use masks and apply health protocols while at screening locations.*

*No recording devices are allowed inside the studio.*

*Please do not chat during the screening and turn off your mobile phones.*

## FRINGE EVENTS



Pemutaran Film dan Diskusi oleh  
kumparanWOMAN  
(Diskusi dalam Bahasa Indonesia)

## Perempuan dalam Sinema: Mengenali Kisah Wanita di Belakang dan di Depan Kamera

Auditorium IFI Thamrin  
Selasa, 11 Oktober 2022 – 17.00 WIB

**LIVE**  YouTube

Sebuah diskusi untuk mendapatkan pemahaman yang lebih baik tentang perempuan di sinema dan problematik yang berada disekitarnya.

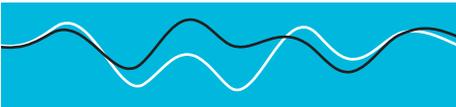
Une discussion pour mieux comprendre les femmes dans le cinéma et la problématique qui l'entoure.

Pembicara:

**Mian Tiara** (Penyanyi / Aktris / Aktivist)  
**Anggun Pradesha** (Sutradara)

Moderator:

**Fitria Sofyani** (Chief of kumparanWOMAN)



Diskusi Film : Musik Film

## Peran Musik pada Film

IFI Thamrin  
Jumat, 14 Oktober 2022 – 18.30 WIB

**LIVE**  YouTube

Sebuah diskusi untuk mendapatkan pemahaman yang lebih baik tentang peran, unsur-unsur dan proses dari music scoring di industri perfilman.

Une discussion pour mieux comprendre le rôle, les éléments et les processus de la *music scoring* dans l'industrie cinématographique.

Pembicara:

**Bembi Gusti** (Penata Musik Film)  
**Estu Pradhana Bramono** (Penata Musik, Estu Estudio)

Moderator:

**Gilang Qidra** (Institut Français Indonesia)



Diskusi Film (Soirée Documentaire)

## Dokumenter dan Eksperimental: Panduan Dasar

IFI Thamrin  
Sabtu 15 Oktober 2022 – 14.00 WIB

**LIVE**  YouTube

Sebuah diskusi untuk mendapatkan pemahaman yang lebih baik tentang film dokumenter dan eksperimental, beserta tantangan & kesempatan didalamnya.

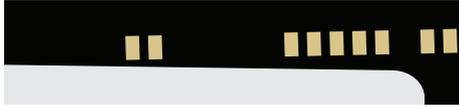
Une discussion pour mieux comprendre les films documentaires et expérimentaux, ainsi que les difficultés et les opportunités qu'ils présentent.

Pembicara:

**Yuki Aditya** (ARKIPEL, Forum Lenteng)  
**Tonny Trimarsanto** (Sutradara dokumenter)

Moderator:

**Anindhita B Ayodhya** (Penanggung jawab FSP 2022)



Diskusi Film (soirée documentaire) : Industri Film Dokumenter

## **Industri Film Dokumenter: Tantangan dan Kesempatan**

IFI Thamrin,  
Sabtu 15 Oktober 2022 – 16.30 WIB

**LIVE**  **YouTube**

Sebuah diskusi untuk mendapatkan pemahaman yang lebih baik tentang industri film dokumenter, tantangan dan kesempatan yang ada didalamnya.

Une discussion pour mieux comprendre le secteur du documentaire, ainsi que les difficultés et les opportunités qu'il présente.

Pembicara:  
**Yudistira Dilianzia** (Program Manager  
Distribusi INDOCS)  
**Mandy Marahimin** (Produser)

Moderator:  
**Anindhita B Ayodhya** (Penanggung jawab  
FSP 2022)



Ciné-moi:

## **Pengaruh Godard pada Sinema Dunia**

Mediatek IFI Thamrin  
Rabu 19 Oktober 2022  
17.00 WIB (pemutaran film)  
Jam 18.30 (diskusi)  
Diselenggarakan juga secara hybrid  
via Zoom meeting dan **LIVE**  **YouTube**

Jean-Luc Godard baru saja meninggalkan kita, namun nama dan karyanya masih dikenang di perfilman dunia terutama “gelombang baru” di Prancis. Pembahasan kali ini secara general akan membahas kiprahnya terhadap perfilman dunia.

Jean-Luc Godard vient de nous quitter, mais son nom et ses œuvres restent dans notre esprit, notamment grâce aux nouvelles vagues françaises. Ses œuvres jouent un rôle important dans le domaine du cinéma, c'est autour de ce sujet-la que le débat sera organisé.

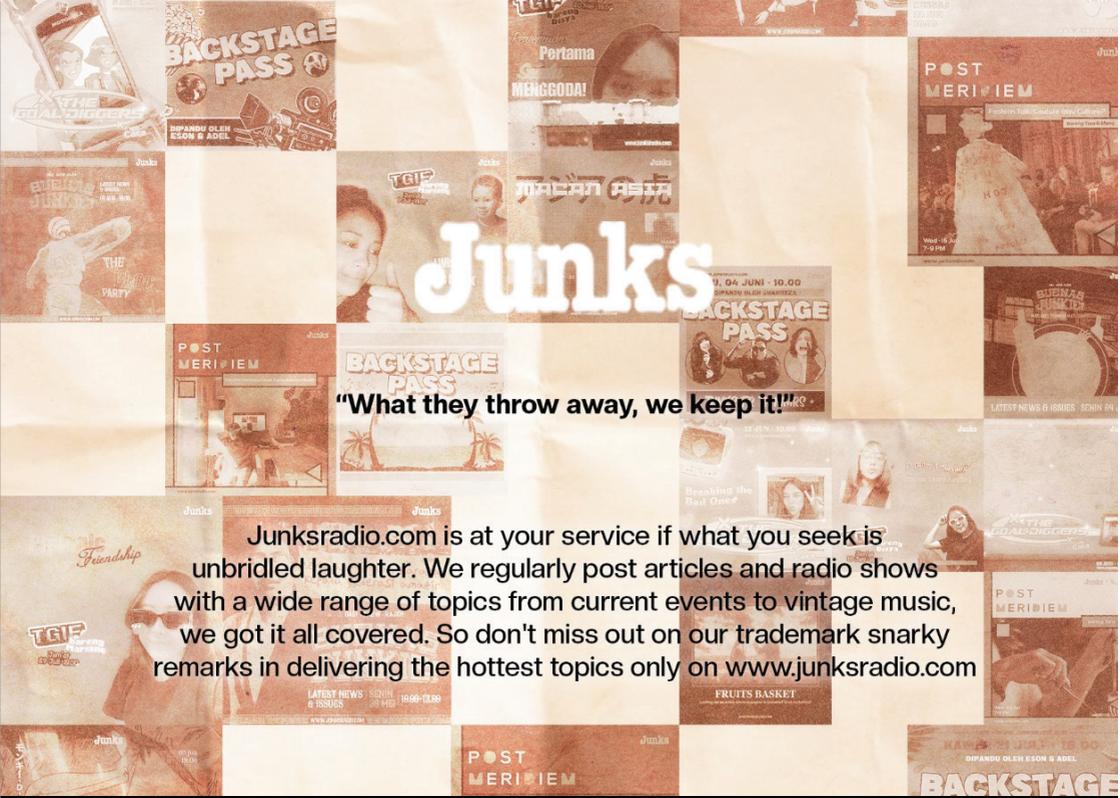
Pembicara:  
**Novia** (Podstalgia)  
Moderator:  
**Gilang Qidra** (Institut Francais Indonesia)

READ STORIES ABOUT  
JAKARTA  
AND WHAT'S  
HAPPENING AROUND  
THE CAPITAL CITY



**JAKARTA** / LIFE IN THE CAPITAL  
**NOW!**





# Junks

**"What they throw away, we keep it!"**

Junksradio.com is at your service if what you seek is unbridled laughter. We regularly post articles and radio shows with a wide range of topics from current events to vintage music, we got it all covered. So don't miss out on our trademark snarky remarks in delivering the hottest topics only on [www.junksradio.com](http://www.junksradio.com)



ARTICLES

**Psst ...."Hocus Pocus 2" Tayang akhir bulan ini**



ARTICLES

**Simak karakter-karakter berikut ini, sebelum nonton The Rings of Power**



ARTICLES

**5 Alasan Kenapa 'If You Wish Upon Me' Wajib Ditonton**



ACTION

**Thomas Jane Membunuh Para Vampir di Trailer Slayers**



BARAT

**Sydney Sweeney akan Menjadi Pemeran Utama dalam Film Thriller The Registration**

# INGIN KULIAH DI PRANCIS ?

Dapatkan informasi mengenai universitas, jurusan, kehidupan perkuliahan dan banyak hal lainnya tentang kuliah di Prancis



[bit.ly/brosurCF](https://bit.ly/brosurCF)

Pindai di sini untuk mengunduh  
brosur informasi Campus France Indonesia



REKANAN EKSKLUSIF ONLINE STREAMING | PARTENAIRE EXCLUSIF DE PROJECTION EN LIGNE |  
EXCLUSIVE ONLINE SCREENING PARTNER



BEKERJA SAMA DENGAN | EN COLLABORATION AVEC | IN COLLABORATION WITH



REKANAN FESTIVAL | PARTENAIRE DU FESTIVAL | FESTIVAL PARTNER



REKANAN LOKASI PEMUTARAN | PARTENAIRES DE SITE | VENUE PARTNERS:



REKANAN MEDIA | PARTENAIRES MÉDIAS | MEDIA PARTNERS



**Direktur Festival | Directeur du Festival**

Stéphane Dovert

**Penanggung Jawab Program | Responsable du Programme**

Charlotte Esnou (IFI Jakarta), Aude-Emeline Lorient Nurbianto (IFI Bandung),  
Sandra Vivier (IFI Surabaya), François Dabin (IFI-LIP Yogyakarta),  
Camille Bourdais (AF Bali), Jade Granier (AF Medan)

**Produksi | Production**

Anindhita B Ayodhya, Bimo Putra, Karina Dian Anjani, Raynaldo, Reynaldy Saputra,  
Ryan Rinaldy, Syarah Andriani, Sunarto, Budiman Sejatmiko, Meyrani Siahaan, Stevanus  
Christa Nugraha, Ria Sulastri, Erlangga Baihaqi, Ricky Arnold Yuniarto, Pramenda  
Krishna, I Made Yogi Wahyu Diputra, Yessy Nahampun, JNM Bloc, Societet TBY, Digital  
Library Universitas Negeri Medan, Museum Perkebunan Indonesia-2, Avros Cafe,  
Universitas Tanjungpura - Pontianak, Institut Informatika dan Bisnis Darmajaya -  
Lampung, Universitas Mulawarman - Samarinda, Universitas Halu Oleo - Ambon,  
Universitas Hasanuddin - Makassar, Universitas Pattimura - Ambon, Irama Indah,  
Mash Denpasar, Kulidan Kitchen & Space.

**Penanggung Jawab Komunikasi dan Kemitraan |  
Responsable de la Communication et des Partenariats**

Melaniarni Fitri

**Penanggung Jawab Promosi Digital |  
Responsable de la Promotion Numérique**

Ghaisani Azizi Nurul Rizki, Deliana Zahrani Koto

**Penanggung Jawab Visual | Responsable Artistique**

Gilang Qidra Ramadhan

**Desainer Grafis | Graphistes**

Rachman Ramdhani

**Trailer | Bande Annonce**

Ziga Vertov

**Katalog Desainer | Concepteur de catalogues**

Elizabeth Eljohn

**Katalog Dipublikasikan Oleh | Catalogue publié Par**

Institut Français Indonesia



WWW.IFI-ID.COM



IFI INDONESIA



@IFI\_INDONESIA



@IFI\_INDONESIA

COPYRIGHT © 2022 INSTITUT FRANÇAIS INDONESIA